

FARSI transcript for National Security radio advertisement – June 2010

English	Farsi
SFX: *Sound of phone ringing*	SFX: *Sound of phone ringing*
<i>Male operator</i> : “National Security Hotline”	“National Security Hotline” : <i>Male operator</i>
<i>Female caller 1</i> : “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious....”	<i>Female caller 1</i> : اه سلام، من معمولاً تلفن نمی‌کنم ولی چیزی شنیدم که به نظر مشکوک میاد....”
<i>Male caller</i> : “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”	<i>Male caller</i> : “...یک عالمه مواد لازم برای استخر تو حیاطشون هست ولی جا واسه استخر ندارن...”
<i>Female caller 2</i> : “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”	<i>Female caller 2</i> : “اسم روی کارت اعتباریش با اسم گذرنامه اش تطبیق نمی‌کرد.”
<i>Male voice-over</i> : “Your detailed information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn’t feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double ‘0’ (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps.”	<i>Male voice-over</i> : اطلاعات مشروح شما می‌تواند کمک کند که استرالیا امن بماند. بنا بر این، اگر چیزی را دیدید یا شنیدید که به نظر درست نمی‌آید به خط ویژه امنیت ملی، National Security Hotline به شماره هزار و هشتصد، یک دو سه چهار، دو صفر (1800 1234 00) تلفن بزنید. شما می‌توانید ناشناس بمانید. امنیت ملی. هر چیز جزئی کمک می‌کند.
<i>Male Authorisation</i> : Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.	<i>Male Authorisation</i> : تصویب شده توسط دولت استرالیا، کانبرا، گویندگان،، و